



Sammanträdestid: 27 november 2017 kl 18:30-21:00

Sammanträdesplats: Kommunkansliet

Beslutande:

Ordinarie:

- Gun-Mari Lindholm, ordförande
- Alexandra Blomqvist, vice ordf.
- Satu Numminen
- Alexander Fredriksen
- Åke Sundman

Personliga ersättare:

- Annika Fredriksen
- Desirée Johansson
- Anne-Mai Enqvist
- Markku Lahtinen
- Benny Pettersson

Övriga

- Mats Perämaa, fullmäktiges ordförande
- Mia Hanström, fullmäktiges I viceordförande
- Ingrid Nygård-Sundman, fullmäktiges II viceordförande
- Christian Dreyer, kommundirektör, föredragande om inte annat anges

Underskrifter:

Gun-Mari Lindholm
Ordförande

Christian Dreyer
Protokollförare

Justering

Protokolljusterare
Alexandra Blomqvist

Protokolljusterare
Benny Pettersson

Protokolljusterare §113
Satu Numminen

Protokollet officiellt framlagt till påseende: Kumlinge kommunkansli den 4.12.2017

Intygar, tjänsteställning:

Kommundirektör

Utdragets riktighet bestyrker



Kumlinge kommun

KALLELSE TILL KOMMUNSTYRELSESAMMANTRÄDE

TID: 27 NOVEMBER 2017 KL 18:30

PLATS: KOMMUNKANSLIET

ÄRENDEN SOM KOMMER ATT BEHANDLAS

- §104 SAMMANTRÄDETS LAGLIGHET OCH BESLUTSFÖRHET**
- §105 VAL AV PROTOKOLLJUSTERARE**
- §106 FASTSTÄLLANDE AV FÖREDRAGNINGSLISTAN**
- §107 GENOMGÅNG AV NÄMNDERNAS PROTOKOLL**
- §108 EKONOMISK RAPPORT FRÅN NÄMNDERNA**
- §109 KOMMUNALA TAXOR OCH AVGIFTER 2018**
- §110 BUDGET 2018 OCH EKONOMIPLAN 2019-2020**
- §111 FÖRLÄNGNING AVTAL BARNSKYDDSJOUR**
- §112 GRANSKNING AV LAGLIGHET OCH VERKSTÄLLANDE AV FULLMÄKTIGES BESLUT**
- §113 MER ÄNDAMÅLSENLIK FÄRJA PÅ ENKLINGELINJEN**
- §114 FÖRSLAG TILL ÄNDRING I BYGGNADSORDNINGEN**
- §115 ÄRENDEN TILL KÄNNEDOM**
- §116 SAMARBETSPROJEKT KARTLÄGGNING ENSKILDA AVLOPP**

Det justerade protokollet från sammanträdet jämte besvärsanvisning hålls officiellt framlagda den 4.12.2017 i kommunkansliet i Kumlinge

Ordförande Gun-Mari Lindholm genom Christian Dreyer, kommundirektör

Denna kallelse till sammanträde har anslagits på anslagstavlan för offentliga kungörelser den 23.11.2017

intygar Christian Dreyer, kommundirektör

J.B. 10



FASTSLAGEN FÖREDRAGNINGSLISTA

- §104 SAMMANTRÄDETS LAGLIGHET OCH BESLUTSFÖRHET
- §105 VAL AV PROTOKOLLJUSTERARE
- §106 FASTSTÄLLANDE AV FÖREDRAGNINGSLISTAN
- §107 GENOMGÅNG AV NÄMNDERNAS PROTOKOLL
- §108 EKONOMISK RAPPORT FRÅN NÄMNDERNA
- §109 KOMMUNALA TAXOR OCH AVGIFTER 2018
- §110 BUDGET 2018 OCH EKONOMIPLAN 2019-2020
- §111 FÖRLÄNGNING AVTAL BARNSKYDDSJOUR
- §112 GRANSKNING AV LAGLIGHET OCH VERKSTÄLLANDE AV
FULLMÄKTIGES BESLUT
- §113 MER ÄNDAMÅLSENLIK FÄRJA PÅ ENKLINGELINJEN
- §114 FÖRSLAG TILL ÄNDRING I BYGGNADSORDNINGEN
- §115 ÄRENDE TILL KÄNNEDOM
- §116 SAMARBETSPROJEKT KARTLÄGGNING ENSKILDA AVLOPP
- §117 EXTRA ÄRENDE: ÅTGÄRDER VID TRAFIKSTÖRNINGAR PÅ NORRA
LINJEN
- §118 EXTRA ÄRENDE: NOMINERING STYRELSELEDAMOT LEADER

AS. BP



Kumlinge kommun

SAMMANTRÄDESPROTOKOLL

Organ
KOMMUNSTYRELSEN

datum sida
27.11.2017 3

§ 104 - SAMMANTRÄDETS LAGLIGHET OCH BESLUTFÖRHET

Ordförande läser upp kallelsen till sammanträdet. På kallelsen skall vara antecknat sammanträdesplats och tidpunkt samt vilka ärenden som skall behandlas. De närvarande antecknas i närvarolistan. Enligt 23 § i kommunallagen är styrelsen beslutföret då minst hälften av ledamöterna är närvarande.

Ordförande konstaterar att sammanträdet är lagligen sammankallat och beslutföret.

§ 105 - VAL AV PROTOKOLLJUSTERARE

Två ledamöter utses att justera sammanträdet protokoll innan det datum då det är framlagt till påseende.

FÖRSLAG

Två ledamöter utses att justera protokollet

BESLUT

Ledamöterna Alexandra Blomqvist och Benny Pettersson utsågs att justera protokollet över sammanträdet.

§ 106 - FASTSTÄLLANDE AV FÖREDRAGNINGSLISTAN

Ordförande läser upp föredragningslistan.

FÖRSLAG

Två ärenden läggs till föredragningslistan:

§117 ÅTGÄRDER VID TRAFIKSTÖRNINGAR PÅ NORRA LINJEN

§118 NOMINERING STYRELSELEDAMOT LEADER

DISKUSSION

BESLUT

Enligt förslag

J.S. BP



Kumlinge kommun SAMMANTRÄDESPROTOKOLL

Organ
KOMMUNSTYRELSEN

datum sida
27.11.2017 4

§ 107 GENOMGÅNG AV NÄMNDERNAS PROTOKOLL

Sedan senaste styrelsemötet har följande protokoll framlagts:

Byggnadstekniska nämnden 7.11 (bilaga 1)
Bildningsnämnden 9.11 (bilaga 2)

FÖREDRAGANDES FÖRSLAG

Styrelsen tecknar informationen till kännedom
Styrelsen påminner om att det vid omröstning skall framgå ur protokollet vem som röstade på vilket alternativ. Endast val kan genomföras med sluten omröstning.

DISKUSSION

BESLUT

Enligt förslag



Kumlinge kommun

SAMMANTRÄDESPROTOKOLL

Organ
KOMMUNSTYRELSEN

datum sida
27.11.2017 5

§ 108 EKONOMISK RAPPORT FRÅN NÄMNDERNA

Se bilaga 3.

Skatteutfallet 2017 ser ut att bli ca 70.000 över budget (bilaga 4).

Inget extraordinärt finns att notera i kostnadsväg och inga omedelbara åtgärder krävs.

FÖREDRAGANDES FÖRSLAG

Styrelsen tecknar nämndernas redogörelse till kännedom och konstaterar att inga åtgärder är nödvändiga med anledning av det ekonomiska läget.

DISKUSSION

BESLUT

Enligt förslag



Kumlinge kommun

SAMMANTRÄDESPROTOKOLL

Organ
KOMMUNSTYRELSEN

datum sida
27.11.2017 6

§ 109 KOMMUNALA TAXOR OCH AVGIFTER 2018

Se bilaga 5A, sid 3-13, där en sammanställning av de taxor och avgifter nämnderna föreslår finns. I texten framgår även förslaget på avgift för kortvarig hyra för kommunens lokaler vilken fastställs av kommunstyrelsen.

Socialnämnden behandlat taxor i Soc § 2017:27-28

Byggnadstekniska behandlat taxor i Btn § 2017:70

Näringslivsnämnden fastställt prenumerationsavgift Kumlinge Nytt i NN §2017:33

Bildningsnämnden behandlat hyra i Bild. §2017:39

Förslaget till avgifter innehåller följande ändringar mot 2017:

- Gränserna för avgiftsprocenten för barnomsorg justeras uppåt i enlighet med lag. Maxavgiften höjs inte, endast vid vilken inkomst man betalar maxavgiften.
- Avgifter för måltider justeras efter aktuella portionspriser
- Mindre ändringar i avgift för transportservice
- Avgiften för mottagande av externslam justeras så att nyare slam kostar mindre än äldre att lämna i kommunens reningsverk
- Bygglovsavgifter höjs med 50% för bygglov i zon 2
- Avgiften för ändring, komplettering eller förlängning höjs till 100 euro
- Möjligheten att mot ansökan få halva avgiften återbetald för ej utnyttjat lov införs

FÖREDRAGANDES FÖRSLAG

Styrelsen föreslår att fullmäktige fastställer avgifter och taxor i enlighet med bilaga 5, s. 3-13. De avgifter som fullmäktige ej fastställer men som är med i bilagan för helhetsbildens skull är prenumerationsavgift Kumlinge Nytt, vissa måltidsavgifter samt tillfällig hyra av kommunens lokaler.

DISKUSSION

BESLUT

Enligt förslag. Taxorna enligt beslut i bilaga 5B.



Kumlinge kommun

SAMMANTRÄDESPROTOKOLL

Organ
KOMMUNSTYRELSEN

datum sida
27.11.2017 7

§ 110 BUDGET 2018 OCH EKONOMIPLAN 2019-2020

Se bilaga 5A.

Budgetförslagen har behandlats av nämnderna enligt följande:

Socialnämnden 23.10.2017, §30
Näringslivsnämnden 2.11.2017, §33
Byggnadstekniska nämnden 7.11.2017, §69
Bildningsnämnden 9.11.2017, §40

De texter och siffror nämnderna beslutade föreslå har i bilagan justerats enligt följande:

- Texterna har förenhetligats och språkligt rättats.
- Texterna för bildningsnämnden och socialnämnden har i samråd med organens ordförande och tjänstemän kompletterats med information som saknades.
- Interna överföringar mellan centralkök och skola har justerats så att skolan betalar 56.600 istället för 74.080 pga. omräknat portionsantal. Detta gjort i samråd med bildningschefen.

Bilagan innehåller även förslag på budget för styrelsens område Allmän förvaltning samt tabeller med sammanställningar av sedvanlig typ. Tabellerna är i år något omredigerade för att vara mer läsvänliga och bättre att kopiera i svartvitt.

Budgetförslaget för 2018 i korthet

- Lägre landskapsandelar än 2017
- Högre skatteintäkter än 2017
- Nettodriftskostnaderna sjunker med ca 30.000
- Årsbidrag ca 100.000
- Resultat ca -25.000

Ekonomiplanen visar att från 2019 bör kommunens årsbidrag räcka för att börja bygga kassa inför framtida investeringar.

FÖREDRAGANDES FÖRSLAG

Styrelsen föreslår fullmäktige att fastställa budget för 2018 och ekonomiplan för 2019-2020 i enlighet med bilaga 5A. Bilagan innehåller i enlighet med tidigare beslut även de föreslagna avgifterna.

DISKUSSION

Ledamot Numminen anmälde jäv gällande budget och ekonomiplan för näringslivsnämnden och lämnade rummet och deltog inte i behandlingen av den delen av ärendet.

Styrelsen diskuterade budgetförslaget och enades kring följande tillägg:

- Som konkret åtgärd under allmän förvaltning läggs "undersöka personalens trivsel"
- Byta ordet "Underlätta" mot "Ekonomiskt stödja" under idrott, fritid, ungdom – Verksamhetsmålsättning
- Under konkreta målsättningar – främjande av näringslivet lägga till "- lyfta fram tillgången till flexibel barnomsorg och kompetensen i den samma"



Kumlinge kommun SAMMANTRÄDESPROTOKOLL

Organ
KOMMUNSTYRELSEN

datum sida
27.11.2017 8

- Några mindre formuleringar ändrades i samförstånd

BESLUT

Enligt diskussion. Av styrelsen godkänt budgetförslag som bilaga 5B.

Styrelsen tackade nämnderna för ett väl utfört arbete.

J.B. [Signature]



Kumlinge kommun SAMMANTRÄDESPROTOKOLL

Organ
KOMMUNSTYRELSEN

datum sida
27.11.2017 9

§ 111 FÖRLÄNGNING AVTAL BARNSKYDDSJOUR

Se bilaga 6, utdrag ur protokoll från styrelsemöte i Ålands kommunförbund 3.11.2017.

FÖREDRAGANDES FÖRSLAG

Kommunstyrelsen beslutar att kommunen fortsatt vill vara part i avtalet om barnskyddsjour och delegerar åt kommundirektören att i enlighet med Ålands kommunförbunds avsikt å kommunens vägnar förlänga avtalet.

DISKUSSION

BESLUT

Enligt förslag

J.B.



Kumlinge kommun

SAMMANTRÄDESPROTOKOLL

Organ
KOMMUNSTYRELSEN

datum sida
27.11.2017 10

§ 112 GRANSKNING AV LAGLIGHET OCH VERKSTÄLLANDE AV FULLMÄKTIGES BESLUT

Se bilaga 7.

FÖREDRAGANDES FÖRSLAG

Kommunstyrelsen konstaterar att fullmäktiges beslut är lagliga och kan verkställas. Ärende §49 behandlas som nästa ärende vid detta sammanträde.

DISKUSSION

BESLUT

Enligt förslag



Kumlinge kommun

SAMMANTRÄDESPROTOKOLL

Organ
KOMMUNSTYRELSEN

datum sida
27.11.2017 11

§ 113 MER ÄNDAMÅLSENIG FÄRJA PÅ ENKLINGELINJEN

Se bilaga 7, §49.

Invärnare har gjort gällande att nuvarande färja på Enklingelinjen är för liten och är svårt att resa med då man inte kan köra igenom den och alltså måste backa av vilket leder till att en del drar sig för att resa.

Det pågår en upphandling för Enklingelinjens drift. Nuvarande upphandling gäller 17 månader med option på ytterligare 12, sannolikt för att landskapsregeringen önskar handlingsfrihet att planera trafiksystemet på nytt inom något/några år.

Krav som ställs på den färja som ska användas på Enklingelinjen är (bl.a.) följande: Färja 2 ska åtminstone uppfylla följande krav:

- Marschfart: minst 9 knop
- Lastkapacitet på bildäck: minst 24 ton
- Personbilar: minst 6 st
- Passagerare: minst 60 st
- Lastbilar: minst 1 st 24 tons fordon (om inga personbilar transporteras)
- Ska kunna transportera farligt gods (i tankbil) av klass 3 enligt IMDG koden

Upphandlingen sker som en och samma upphandling inkluderande både Enklingelinjen och Asterholmalinjen. Vilket anbud som antas beror på det totala priset inklusive en antagen bunker kostnad. Eftersom upphandlingen redan är sjuösatt och är en EU-upphandling finns ingen möjlighet att påverka vilket anbud som antas utan det som är billigast och uppfyller ställda krav kommer att antas.

Inför en kommande upphandling kan kommunen inleda dialog med landskapsregeringen så att det ställs andra krav på tonnage än i nuvarande upphandling.

FÖREDRAGANDES FÖRSLAG

Styrelsen konstaterar att upphandling för Enklingelinjen pågår och ej kan påverkas.

Styrelsen meddelar landskapsregeringen att kommunen gärna ser följande förändringar vid nästkommande upphandling:

- en färja med större kapacitet
- en färja som man kan köra igenom och därmed slippa backa av
- oförändrad eller utökad turtäthet
- lång avtalstid (10 år) för att möjliggöra inköp av nytt ändamålsenligt tonnage

Styrelsen meddelar också att Enklingelinjen bör föras in i bokningssystemet.

DISKUSSION

Benny Pettersson anmälde jäv och lämnade rummet under ärendets behandling. Satu Numminen valdes därför som justerare för ärendet.

BESLUT

Enligt förslag

Benny Pettersson



Kumlinge kommun

SAMMANTRÄDESPROTOKOLL

Organ
KOMMUNSTYRELSEN

datum sida
27.11.2017 12

§ 114 FÖRSLAG TILL ÄNDRING I BYGGNADSORDNINGEN

Se bilaga 2, BTN §2017:71, samt bilaga 8, förslag till ny byggnadsordning.

Byggnadsordningen bör uppdateras för att överensstämma med den Plan- och bygglag som börjar gälla nästa år.

Ändringar mot tidigare byggnadsordning är markerat med rött i bilaga 8A. Det som är markerat med rött på sidan 16 är ändringar jämfört med tidigare ej laga kraft vunnet beslut som förföll efter prövning i förvaltningsdomstolen. Övriga rödmarkeringar återspeglar ändringar i Plan- och bygglagen.

Styrelsen har tidigare aviserat att den anser att det skall finnas möjlighet att bygga båthus i zon 2 och detta föreslås därför återföras till förslaget.

En byggnadsordning skall enligt Plan- och byggnadslagen §§ 9, 30-31 antas av fullmäktige efter hörande av berörda och landskapsregeringen samt utställande av byggnadsordningen i 30 dagar. Ärenden som fullmäktige behandlar ska vara beredda av styrelsen.

FÖREDRAGANDES FÖRSLAG

Styrelsen beslutar att till förslaget återföra de strykningar som gjorts på sidan 16 i bilaga 8A.

Styrelsen beslutar att ställa ut förslaget till ny byggnadsordning med ändringen ovan samt höra grannkommuner och landskapsregeringen.

DISKUSSION

BESLUT

Enligt förslag. Den byggnadsordning som skall framläggas återfinns som bilaga 8B.

J.S. ⑦



Kumlinge kommun

SAMMANTRÄDESPROTOKOLL

Organ
KOMMUNSTYRELSEN

datum sida
27.11.2017 13

§ 115 ÄRENDEN TILL KÄNNEDOM

Kommundirektörens tjänstebeslut 28/2017, beviljande av semester
Kommundirektörens tjänstebeslut 29/2017, beviljande av ledighet utan lön
Kommundirektörens tjänstebeslut 30/2017, utlåtande jordförvärvs rätt

Kommunförbundets utlåtande ang. ny dataskyddslagstiftning (bilaga 9)

FÖREDRAGANDES FÖRSLAG

Kommunstyrelsen tecknar informationen till kännedom

DISKUSSION

BESLUT

Enligt förslag

J.B. [Signature]



Kumlinge kommun

SAMMANTRÄDESPROTOKOLL

Organ
KOMMUNSTYRELSEN

datum sida
27.11.2017 14

§ 116 SAMARBETSPROJEKT KARTLÄGGNING ENSKILDA AVLOPP

Se bilaga 10. Kommunen inbjuds till ett samarbetsprojekt mellan landskapsregeringen, Ålands vatten och Ålands kommuner med syfte att kartera och digitalt tillhandahålla register över enskilda avlopp. Enligt förfrågan skulle Kumlinges kostnader uppgå till ca 700 euro medan landskapsregeringen skulle stå för 40.000 och Ålands vatten för 20.000 samt övriga kommuner ca 40.000. Om projektet förverkligas äskar kommunstyrelsen i ett senare skede vid behov om tilläggsmedel.

FÖREDRAGANDES FÖRSLAG

Styrelsen meddelar projektledare David Ståhlman att kommunen är intresserad att delta i projektet under förutsättning att kostnaden hålls inom den aviserade nivån.

Styrelsen befullmäktigar kommundirektören att fortsättningsvis föra kommunens talan angående projektet.

DISKUSSION

BESLUT

Enligt förslag

JS. P



Kumlinge kommun

SAMMANTRÄDESPROTOKOLL

Organ
KOMMUNSTYRELSEN

datum sida
27.11.2017 15

§ 117 EXTRA ÄRENDE: ÅTGÄRDER VID TRAFIKSTÖRNINGAR PÅ NORRA LINJEN

Ledamot Numminen redogjorde för att hon kontaktats av kommuninvånare som önskar att kommunen agerar genom att begära av landskapsregeringen att tvärgående linjen som regel bör nyttjas som ersättande linje då det är trafikstörningar på norra linjen.

DISKUSSION

Ärendet diskuterades och styrelsen kom fram till följande:

När norra linjen av någon anledning inte kan sköta transporter till och från fasta Åland på ett fullgott sätt bör tvärgående linjen köra alla sina turer till och från Långnäs, alltså även de turer som i turlistan har Överö som ändhamn. Detta för att säkra person- och varutransporter till och från Kumlinge. För att vidare säkerställa trafiken till Enklinge bör landskapsregeringen också ha beredskap att beställa extra turer på Enklingelinjen så att det finns avgångar som passar med tvärgåendes avgångar och ankomster.

Ett troligt scenario är att endast en i taget av färjorna på norra linjen har driftsproblem. Då borde en omläggning av trafiken så att den fungerande färjan på norra linjen kör skytteltrafik Torsholma-Lappo-Kumlinge och tvärgående kör skytteltrafik Snäckö-Långnäs lösa de viktiga transporterna *för både Brändö och Kumlinge kommun.*

BESLUT

Styrelsen meddelar landskapsregeringen att Kumlinge kommun önskar att följande åtgärder vidtages för att hantera trafikstörningar på skärgårdstrafikens norra linje:

- Tvärgående linjen läggs om till att köra skytteltrafik Snäckö-Långnäs
- Den fungerande färjan på norra linjen läggs om till att köra skytteltrafik Torsholma-(Lappo)-Kumlinge
- Enklingelinjen anpassas så att resenärer till/från båda dessa färjor kan komma till/från Enklinge



Kumlinge kommun

SAMMANTRÄDESPROTOKOLL

Organ
KOMMUNSTYRELSEN

datum sida
27.11.2017 16

§ 118 EXTRA ÄRENDE: NOMINERING STYRELSELEDAMOT LEADER

LEADER har stämma den 29.11. Airi Pettersson har anmält intresse att sitta i LEADERs styrelse.

DISKUSSION

BESLUT

Styrelsen beslutar att Kumlinge kommun nominerar Airi Pettersson till styrelseledamot i LEADER.

A.S. *AP*